

The Ceylon Government Gazette, PART III.

FRIDAY, JUNE 24, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 17th day of June, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Kiralagaswilahena, or Wannigehena, Baddagehena, Gorakamidellahena, and Kekunehena, situate in the villages of Palatuwa in the Gangaboda pattuwa and Malimbada in the Weligam korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 77 acres 2 roods and 22 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Kiralagaswila belonging to Wickramaratna Mudaliyar, Talawapuladuwegawatta belonging to Hembage Punchi Baba and others, Kiralagaswilakoratuwa belonging to Hembage Punchi Baba and others; on the east by Kiralagaswilawatta, belonging to Hembage Punchi Baba and others, Kebellagahalangawatta belonging to Gedarawattege Babehami and others, Giganagewatta belonging to Gedarawattege Setuhami and others, Kospelakoratuwawatta belonging to Manage Babune and others; on the south by Kappittawilakumbura belonging to E. R. Gunaratna Mudaliyar, Nawagunawatta belonging to Dematawattege Adrian and others, Bindichohawewakumbura belonging to Gedarawattege Jayan and others, Magaliyadda belonging to Dematawattege Wattuhami and others, Gorakamidellekoratuwa claimed by Dematawattege Wattuhami and others, Wewakumbura belonging to Dematawattege Wattuhami and others, Baddegehenakoratuwa claimed by Manage Juanis and others, Bulugahakoratuwa belonging to Dematawattege Wattuhami and others, Dunukeiyawatta belonging to Dematawattege Tinanhami; on the west by Mannehekemullehena belonging to Crown and Pahalakoratuwawatta belonging to Gedarawattege Kottan and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 17th day of September, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පලාතට අයිති මහර දිස්ත්‍රික්කේ ගඟබඩපත්තුවේ පාලුව පහ වැලිගම්කෝරලේ මාලිමබඩ යන ගම්වල තිබෙන මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 77කින්, රූවිස් 2කින්, පර්ච්ස් 22ක් පමණ භිම්බාසිය ඇති කිරලගස් විලයේන නොහොත් වන්නියේ යෙහෙද, බද්දේගේගේනද, ගොරකම්දලේ ගේනට සහ කැකුගේ ගේනටත් මාසිමි: උතුරට වික්‍රමරත්න මුදියන්සේරලාමාමට අයිති කිරලගස්විලද, හෙම්බාගේ පුන්ච්චබාට සහ තවත් අයට අයිති තලවදුල්ලවේ වත්තද, එම අයවච්චන්ට අයිති කිරලගස්විලේ කොරවුවද; නැගෙනහිරට හෙම්බා පුන්ච්චබාට සහ තවත් අයට අයිති කිරල ගස්විලේ වත්තද, ගෙදරවත්තේගේ බබෙහාමට සහ තවත් අයට අයිති කැබැල්ලගහලවත්තද, ගෙදරවත්තේගේ සේනු හාමිට සහ තවත් අයට අයිති සිගණගේ වත්තද, මානගේ බබුගේට සහ තවත් අයට අයිති කොස්පැලකොරවුවේ වත්තද; දකුණට ඊ. ආර්. ගණරත්න මුදියන්සේරලාමාමට අයිති තවත්තාවලේ කුඹුරද, දෙමටවත්තේගේ අදිර්ගේට සහ තවත් අයට අයිති නවගුණවත්තද, ගෙදරවත්තේගේ ජයන්ට සහ තවත් අයට අයිති බිඳ්ච්ච වැවේ කුඹුරද, දෙමටවත්තේගේ වත්ත හාමිට සහ තවත් අයට අයිති මගලියද්දද, දෙමටවත්තේගේ වත්තහාමි සහ තවත් අයට අයිතිවාසිකම් කියන ගොරක මිදුල්ලේ කොරවුවද, එම අයවච්චන්ට අයිති වැවේකුඹුරද, මාණගේ පුවානිස් සහ තවත් අයට අයිතිවාසිකම් කියන බද්දේගේ ගේගේ කොරවුවද, දෙමටවත්තේ වත්තහාමිට සහ තවත් අයට අයිති බුම්ගහකොරවුවද, දෙමටවත්තේගේ තිනන්හාමිට අයිති පුනුකෙසියාවත්තද; බස්නාගුරට රජසන්තක මන්නාගේකැමුල්ලේ ගේනද, ගෙදරවත්තේගේ කොත්තන්ට සහ තවත් අයට අයිති පහලකොරවුව වත්තද යන මෙයින් සහර මාසිමි කුල තිබෙන ඉහතකින් ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින යම් තැනැත්තෙක් ඇතුළතම් මෙවන්පටන් ගතවත් වම් 1898වේ ජූනි මස 17 වෙනි දින පටන් හුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකින් ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොයද්දහොත් වම් 1897වේ නොමිමර එකේ ආඥාපණතෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනි ධානාන්තරය දරණ පෝන් පැන්රි එච්ස් යන මට වම් 1897වේ නොමිමර එකේ ආඥාපණතෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීමපත්‍රයේ කාරය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ පැප්තැම්බර් මස 17 වෙනි දිනදී ඉහතකින් ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරණ බව මෙයින් දන්වමි.

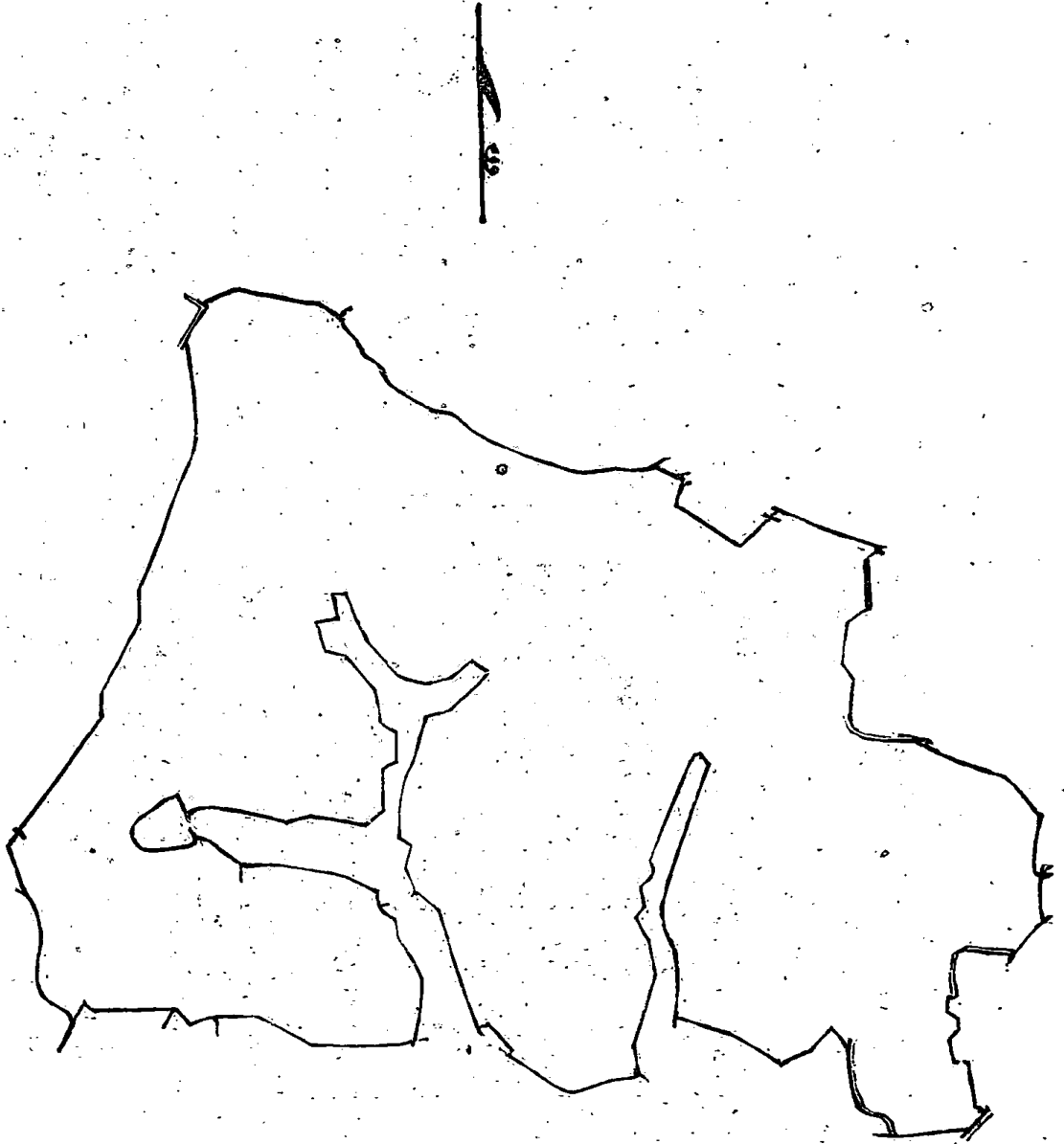
ජේ. පී. එච්ස්, වම් 1897වේ නොමිමර එකේ ආඥාපණතෙන් ප්‍රකාරයට ධානාන්තරය ලත් මුද්‍රාදැනියා වමිහ.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆனிமீ 17 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்றாமாசத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை மில்லிசீக்கில் கங்கபெட்டத்துவைச்சேர்ந்த பாலிமும் வெலிகம்கோட்டையச்சேர்ந்த மாலம்பட்டயும் பெண்ணும் கிராமத்திலுள்ள கிராமசல்லிலகேள் அல்லது வண்ணிகேகேள், பத்தகேகேள், கொறகயித்தெல்லேகேள், கெகுளேகேள் பெண்ணும் பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும், இத்தோட்டைத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதம் 77 ஏக்கர் 2 றூட் 22 பர்சஸ் விலதாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்கு-விக்கமறத்தன்முதலியாருடையது கிறலகஸ்வில, கெம்பாகே புஞ்சியபாயும் சிலப்பார்களுக் குழுடையது தளவபுலதுவேவத்த, மேற்சொல்லியவார்களுடையது கிறலகஸ்விலேகொறடுவ; கிழக்கு-கெமா...

கே புஞ்சிப்பாயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கிறளகஸ்விலேவத்த, கெதறவத்தேகே பபேகாமியும் சிலபேர்களுக் குமுடையது கெபெள்ளககளங்கவத்த, கெதறவத்தேகே ஸேதுகாமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கிகனகேவத்த, மானகே பபுனையும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கொஸ்பெலகொறடுவவத்த; தெற்கு-இ. ஆர். குணத்தனமுதலியா ருடையது கபித்தவிலேகும்புர, தெமடவத்தேகே அத்திரியனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது னவருளவத்த, கெதறவ த்தேகே சயனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பிங்கிச்சவெவேகும்புர, தெமடவத்தேகே வத்தகாமியும் சிலபேர்க ளுக்குமுடையது மகலியத்த, தெமடவத்தேகே வத்தகாமியும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் கொறகமிதெள ளேகொறடுவ, மேற்சொல்லியவருடையது வெவேகும்புர, மானகே சுவானிசும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்ல ம் பத்தேகேகேனகொறடுவ, தெமடவத்தேகே வத்தகாமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது புலகககொறடுவ, தெம டவத்தேகே தினன்காமியுடையது தனுகெய்யாவத்த; மேற்கு-அர்சாட்சிக்குள்ள மனனெகேகெமுள்ளேகேன, கெதறவத்தேகே கொத்தனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பகலகொறடுவவத்த. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய கா ணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் எனமுன்பாக மாத்துறை எனது கந்தோ ரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஜோன் பென்ரி லிவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஹெ-த்தின் முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவு பெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஹெ புரட்டாசின் 17 ந் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்தமுலமாய் சொல் லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. லிவிஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



4919

14121, 14122, 14123, 14124, 14125, 14126, and 14120

Surveyor-General's Office,  
Colombo, April 27, 1898.

ALFRED E. WACKRILL,  
for Assistant Surveyor-General.